

GARGES

N° 264 / Vendredi 9 septembre 2016
Journal d'information locale et municipale

L'HEBDO

L'ÉCOLE MUNICIPALE DES SPORTS FAIT SA RENTRÉE

Samedi 10 septembre, de 9h à 15h, l'Ecole Municipale des Sports ouvre ses portes aux Gargeois pour leur faire découvrir toutes ses activités. Le rendez-vous est donné aux Services à la Population, situés au centre commercial de l'Hôtel de Ville.

Des choix variés

Lors de la rentrée scolaire, les possibilités de s'inscrire à des activités sportives sont multiples pour les enfants. Entre boxe, karaté, football, gymnastique, le choix n'est pas toujours facile à faire. C'est pourquoi l'Ecole Municipale des Sports propose aux enfants de découvrir durant toute une année, différentes disciplines sportives (sports collectifs ou individuels) afin qu'ils puissent par la suite choisir celle qu'ils préfèrent. L'EMS permet surtout d'inculquer les valeurs et une cohésion sociale au travers du dépassement de soi qui seront utiles tout au long d'une vie !

Initiation et découverte

A cette occasion, les enfants âgés de 3 à 13 ans

pourront s'initier à la pratique du sport de leur choix et peut-être rejoindre l'une des nombreuses associations sportives de la Ville pour l'année scolaire à venir. L'apprentissage des valeurs du sport prendra une grande place au cours de ces initiations. Les jeunes Gargeois pourront ainsi découvrir ce qu'est l'esprit d'équipe ou encore le vivre ensemble. C'est pourquoi lors des séances, la logique éducative sera prioritaire.

Pour s'inscrire :

- 1 certificat médical de moins de 3 mois.
- 2 photos.
- 1 carte de quotient familial à jour (délivrée par les services sport, enseignement et éducation). ■

+ d'infos

Service des sports ☎ 01 80 11 15 71



LE MOT DE

Hasma DEBAH,
9 ans, élève à l'école Romain Rolland

« J'aime faire du sport, jouer à un sport collectif et ne pas rester à rien faire. J'aime jouer avec les autres et découvrir les règles d'un nouveau sport. »

VOS RENDEZ-VOUS



BARNUM DE LA MUETTE
« Le Maire et les élus à votre écoute »
Samedi 10 septembre de 14h30 à 16h
Espace Europe

CONSEIL MUNICIPAL
Mercredi 21 septembre à 19h
Salon d'Honneur de l'Hôtel de Ville

LE CHIFFRE DE LA SEMAINE

118 enfants

ont pu profiter des 11 séjours d'été
organisés par le service Actions Educatives
de la Ville pendant les vacances

3 QUESTIONS À



NADINE TCHAMDEU YOSSA

Son entreprise démarre sur les chapeaux de roues

Nadine TCHAMDEU YOSSA, créatrice de l'entreprise Autolave Vapeur 4G, nous livre ses secrets de réussite.

Garges l'Hebdo : En quoi consiste votre activité ?

Nadine TCHAMDEU YOSSA : C'est un service professionnel qui assure le nettoyage des véhicules. J'utilise un appareil à vapeur sous haute pression qui diffuse de la vapeur d'eau, contrairement aux concurrents qui utilisent un tuyau d'eau. Cette double action permet de nettoyer, désinfecter et rénover soigneusement tout type de surface, sans produit chimique. Les produits que j'utilise sont tous biodégradables. 1 litre d'eau me permet de faire à la fois l'intérieur et l'extérieur d'un véhicule !

G. H. : Comment s'est passée la création ?

N.T.Y. : Mon frère avait créé une société similaire en Afrique et au bout de 3 mois, il avait déjà 4 machines. J'ai donc décidé d'adapter ce modèle en France. J'ai commencé par pousser la porte de la Mairie, qui m'a orientée vers l'association Créative. Celle-ci m'aide avec bienveillance dans les

démarches administratives. Ensuite, j'ai fait une étude de marché qui a révélé une forte demande. La plupart des personnes interrogées me confiaient que la difficulté était de nettoyer l'intérieur de la voiture, point sur lequel je n'ai aucun souci.

Lorsque l'aventure a commencé, j'étais au chômage, avec trois enfants à élever. J'ai toujours cru en mon projet. Maintenant, je me suis fixée l'objectif de continuer à pérenniser l'entreprise, à me déplacer chez mes clients et avoir un lieu fixe à Garges. Pour moi, la fidélisation passe par la qualité du service rendu et grâce à ça, je n'ai plus peur de la concurrence.

G. H. : Quel est votre meilleur souvenir ?

N.T.Y. : Mon meilleur souvenir s'est produit

quand je suis partie en prospection. Un patron d'une entreprise a testé mon savoir-faire avec la voiture de sa femme. Satisfait de mon travail, il m'a confié l'entretien de sa flotte de 11 véhicules. ■

+ d'infos

Autolave Vapeur 4G - ☎ 07 68 98 11 16

« 1 litre d'eau me permet de faire à la fois l'intérieur et l'extérieur d'un véhicule ! »

EN BREF



Véolia passe aux factures électroniques

Dans le cadre du nouvel accord international sur le climat, tous les pays se sont engagés à réduire leurs émissions de gaz à effet de serre. Pour près de 20%, la déforestation est l'une des causes principales des émissions mondiales de gaz à effet de serre. En effet, la fabrication de 1kg de papier nécessite 2 à 3kg de bois, 60 à 100 litres d'eau et 5kWh d'énergie ! Véolia s'inscrit dans cette démarche mondiale et va proposer à l'ensemble de ses abonnés disposant d'une adresse email d'opter pour la facture électronique, pour réduire ainsi leur consommation de papier. Ce service, gratuit, permettra à l'abonné de consulter et de télécharger ses factures depuis son espace client, où elles seront conservées pendant 5 ans.

+ d'infos

veoliaeau.fr

Pré-demande de passeport en ligne

Depuis le 1^{er} juillet, pour gagner du temps au guichet et dans les démarches, il est possible de faire une pré-demande de passeport en ligne. Pour utiliser ce télé-service, créez votre compte en quelques minutes sur le site passeport.ants.gouv.fr, puis saisissez les informations dans « Pré-demande Passeport » en ligne (rubrique Mon compte > Effectuer une nouvelle pré-demande).

Il ne vous reste plus qu'à vous rendre en mairie, sur rendez-vous, pour finaliser la demande avec les pièces justificatives et le timbre fiscal. Conservez le numéro de votre « Pré-demande Passeport » : il est indispensable à la mairie. Grâce à ce numéro, l'agent d'accueil téléchargera votre demande et toutes les informations que vous avez fournies. Vous pourrez ensuite suivre l'évolution de votre demande en ligne.

+ d'infos

passeport.ants.gouv.fr - En mairie sur rendez-vous uniquement, sur www.villedegarges.fr

LES PHOTOS DE LA SEMAINE



1. Village éducatif, 31 août
2. Rentrée scolaire, 1^{er} septembre
3. Libération de Garges, 3 septembre
4. Forum des associations, 3 septembre
5. Vide-grenier du Vieux-Pays, 4 septembre



L'ESSENTIEL

RÉCOLTE DE MIEL GARGEOIS

Les petites abeilles de Garges ont bien travaillé. La collecte annuelle de miel gargeois a eu lieu le 1^{er} septembre en présence de 5 seniors de la résidence Jeanne Carnajac. Ils étaient guidés par les animateurs du service Jeunesse ainsi que Julien, l'apiculteur de Garges. Explications du processus.

Les étapes de la récolte

On récolte les cadres qui sont dans la partie haute des ruches, autrement dit le « grenier à miel ». Dans la partie basse de la ruche il y a la vie de la communauté, le pollen, etc. Il faut ensuite procéder à la désoperculation des cadres, autrement dit retirer la partie de cire qui bloque le miel dans les alvéoles. On utilise un couteau à désoperculer ou bien une herse, sorte de petit râteau. Le miel tombe avec les opercules dans une cuve, où il est filtré. L'étape suivante consiste à passer les cadres désoperculés dans un extracteur. Par force centrifuge, le miel se répartit sur les parois. Filtré, il tombe ensuite dans ce qu'on appelle un maturateur. Le miel y reste une dizaine de jours, le temps que les bulles d'air,

particules de cire et autres corps étrangers remontent à la surface. Après ce délai, le miel est mis en pot.

Les ruches gargeoises

« On s'occupe des ruches toute l'année et la récolte a généralement lieu en août. Cette année, ce n'était pas une très bonne saison, il n'a pas fait beau de mai à juin donc les abeilles ont moins récolté. Nous aurons presque 50kg de miel. Dans le cas d'une saison plus propice à l'apiculture, il est possible de faire deux récoltes. Même si cette année il n'y a pas eu beaucoup de miel, on s'est quand même efforcé de multiplier le cheptel. On a démarré avec 6 ruches, maintenant nous en sommes à 11. Ce sera probablement un miel de tilleul et d'ai-

lante, mais on le saura exactement lorsqu'il sera analysé, avant ou après la mise en pot », explique Julien l'apiculteur.

Les autres produits de la ruche

La cire est principalement récupérée pour fabriquer des bougies naturelles ou la base des alvéoles. On peut aussi s'en servir pour faire de la cire d'encastrique pour les meubles par exemple.

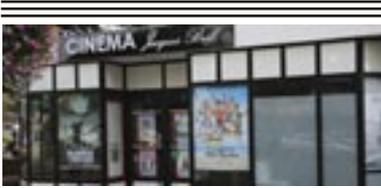
Les abeilles vont chercher dans la nature le nectar qu'elles transforment en miel, le pollen qui leur sert de nourriture, de protéine et la propolis. Elles sécrètent ensuite certains produits, comme la cire d'abeille ou la gelée royale. ■

Retrouvez l'ensemble des reportages photos et vidéos sur www.villedegarges.fr à la rubrique garges.tv

GARGES TV



GARGES
L'HEBDO



CINÉMA JACQUES BREL

1 place de l'Hôtel de Ville / ☎ 01 34 53 32 26

Du vendredi 9 au mardi 13 septembre

Jason Bourne

De Paul Greengrass, avec Matt Damon, Julia Stiles. Action, 2h.
Samedi 10 à 20h, **dimanche 11** à 17h, **mardi 13** à 20h

L'Économie du couple

Un film de Joachim Lafosse, avec Bérénice Bejo, Cédric Kahn. Comédie, 1h40. **Vendredi 9** à 14h, **samedi 10** à 17h, **mardi 13** à 14h

« Nous les gosses » Comme des bêtes

De Yarrow Cheney, avec Kevin Hart, Louis C.K. Animation, 1h25. Dès 4 ans. **Vendredi 9** à 17h, **samedi 10** à 14h30, **dimanche 11** à 11h & 14h30, **mardi 13** à 17h

Du mercredi 14 au mardi 20 septembre

Toni Erdmann

De Maren Ade, avec Peter Simonischek, Sandra Hüller. Drame, 2h40, VO. **Samedi 17** à 17h, **mardi 20** à 20h

La Couleur de la Victoire

De Stephen Hopkins, avec Stephan James, Jason Sudeiki. Drame historique, 2h. **Mercredi 14** à 20h, **vendredi 16** à 14h, **dimanche 18** à 17h, **mardi 20** à 17h

C'est quoi cette famille ?

De Gabriel Julien-Laferrrière, avec Julie Gayet, Lucien Jean-Baptiste. Comédie, 1h40. **Mercredi 14** à 17h, **samedi 17** à 20h, **mardi 20** à 14h

Le bon gros géant

Un film de Steven Spielberg, avec Mark Rylance, Ruby Barnhill. Famille, 2h. **Vendredi 16** à 17h, **samedi 17** à 14h30, **dimanche 18** à 11h & 14h30

Tarifs cinéma 2016

Séances régulières	Séances 3D
Plein tarif 6,50€	Plein tarif 7,50€
Tarif réduit 4,50€	Tarif réduit 6€
Tarif - de 12 ans 3,50€	Tarif - de 12 ans 4,50€



ESPACE LINO VENTURA

Avenue du Général de Gaulle / ☎ 01 34 53 31 00
espacelinoventura@villedegarges.com

Rendez-vous le 8 octobre à 20h à l'Espace Lino Ventura pour découvrir la nouvelle saison 2016/2017



ENFANCE / JEUNESSE

Portes ouvertes du service Jeunesse

Samedi 24 septembre, de 14h à 18h
Espaces jeunes, clubs ados et BIJ



SENIORS

Repas champêtre du SLAMD

Mercredi 14 septembre de 12h à 17h
Résidence Jeanne Carnojac
Inscription obligatoire au 01 34 53 32 23

Kermesse du club du 3^{ème} âge

Samedi 17 septembre de 13h à 18h
Résidence Jeanne Carnojac

DANS VOTRE QUARTIER

Portes ouvertes des centres sociaux

Samedi 17 septembre, de 10h à 17h
C.S. Jean-Baptiste Corot, rue Jean-Baptiste Corot
C.S. du Plein Midi, avenue du Plein Midi
C.S. Dulcie-September, place Nelson Mandela
C.S. Les Doucettes, rue du Tiers Pot



Cérémonie d'ouverture de la saison cinéma

Samedi 24 septembre à 19h
Cinéma Jacques Brel

SPORTS

La Gargeoise

Dimanche 18 septembre, à partir de 9h
Stade Pierre de Coubertin
Bulletin d'inscription sur www.villedegarges.fr



Associations et clubs sportifs :
Transmettez-nous votre agenda pour diffusion
à communication@villedegarges.com



► Dame Blanche Nord : création d'une nouvelle voie

Des travaux ont débuté le 5 septembre pour la création d'une nouvelle voie dans le quartier de la Dame Blanche Nord. La rue le Noyer des Belles Filles et l'impasse J. Fragonard sont impactées par une circulation alternée des véhicules.

La rue le Noyer des Belles Filles sera interdite à la circulation des piétons. Une déviation sera mise en place à cette occasion. L'achèvement des travaux est prévu pour fin janvier 2017.

► Reprise de tranchées

Le Conseil départemental effectue des travaux de reprise de tranchées sur l'avenue de Stalingrad, dans le sens Arnouville vers Garges. La circulation des véhicules se fait sur une voie jusqu'au 23 septembre.



+ d'infos

Direction des Services Techniques
au ☎ 01 34 53 32 47

C'EST À VOUS

Extrait de « Couleurs Orphelines », par L'Oursin d'Azzuro

Car, je souhaite avec succulence,
Ton regard, emprunter !
Ton sourire, effleurer !
Tes sentiments, embrasser !
Tes pages, entrouvrir !
Et, vers toi, encore, poursuivre !

Car, je veux sans plus attendre,
Communiquer, voler, suggérer
« d'orchidées émotions » !
Et comme le bouquetin sur le haut plateau ;
M'inviter à « ta table rosée de Jarnac »,
Te dévêtir des communes apparences,
T'offrir, de l'Amour, toutes les transparences,
Et à mon tour,
T'apprendre à voir les reflets harmoniques,
Au-delà du regard !!!

Une recette ? Un dessin ? Un poème ?
Cette rubrique est pour vous. Transmettez-nous vos créations
(en lien avec Garges) à communication@villedegarges.com

N° UTILES

POLICE NATIONALE 24/24H
Un seul numéro d'appel : ☎ 17

POLICE MUNICIPALE ☎ 0 800 095 140*
*n° vert - appel gratuit depuis un poste fixe - Place Henri Barbusse

Horaires d'ouverture :
En semaine de 7h à 22h30, le week-end de 7h à 15h

PHARMACIE DE GARDE

Pharmacie de garde du dimanche
☎ 32 37 (0,34€TTC / min)
sur l'application mobile MonPharmacien
ou sur le site internet monpharmacien-idf.fr

SOS MÉDECINS 95

☎ 01 30 40 12 12
ou ☎ 36 24 (0,12€TTC / min)

TAXIS / Borne gare de Garges Sarcelles / ☎ 01 39 86 44 01



Votre hebdo édité par la commune est déposé par un distributeur dans vos boîtes aux lettres chaque vendredi sauf grandes vacances scolaires et sortie d'un Garges Le Mag. Si vous ne le recevez pas régulièrement, contactez le ☎ 01 34 53 32 00.

